

# KINDERRATHAUSFÜHRER

der Stadt Feldkirch



# Erdgeschoss

## BÜRGERSERVICE

In einer Stadt wie Feldkirch leben viele Menschen, daher haben auch viele etwas im Rathaus zu erledigen. Früher mussten dafür unterschiedliche Ämter aufgesucht werden. Das war für manche fast schon wie eine Rallye durch die Rathaus-Flure! Mit dem Bürgerservice haben wir eine Stelle geschaffen, bei der man viele Dinge auf einmal erledigen kann. Damit sich also niemand im Rathaus verläuft und alle schnell Antwort auf ihre Fragen erhalten, gibt es den Bürgerservice als Anlaufstelle für alle Bürger und Bürgerinnen.

### Im Bürgerservice werden verschiedene Aufgaben erledigt:

- Im Meldeamt werden alle Menschen, die in Feldkirch leben, in das Zentrale Melderegister eingetragen. Jede Person, die nach Feldkirch zieht, muss sich mit einem Meldezettel anmelden.
- Wenn du einmal heiraten möchtest, dann kannst du dir die nötigen Informationen dazu beim Standesamt holen. Die Babies, die im Krankenhaus Feldkirch auf die Welt kommen, werden auch beim Standesamt beurkundet. D.h. die Eltern erhalten dann für ihr Baby eine Geburtsurkunde.
- Im Bürgerservice, in der Abteilung Soziales und Wohnen, hilft man dir auch, wenn du in Not geraten bist oder wenn du Fragen zur Wohnungssuche hast.
- Außerdem kannst du deinen Hund im Bürgerservice anmelden, du erhältst Müllsäcke, deine Großeltern können einen Seniorenausweis beantragen, der Familienpass für deine Eltern wird im Bürgerservice ausgestellt und wenn du etwas verloren hast, dann kannst du beim Fundamt anfragen, ob der Gegenstand abgegeben wurde.



[www.schau.auf.feldkirch.at](http://www.schau.auf.feldkirch.at)

» Wusstest du, dass im Mittelalter die Polizisten „Pütel“ genannt wurden? Die Pütel trugen in Feldkirch eine schwarz-weiße Uniform. Damit waren sie in den Stadtfarben eingekleidet.

## STADTPOLIZEI

Im Rathaus gibt es auch eine **Polizei**. Die Stadtpolizei kennst du vielleicht schon von der Verkehrserziehung. Sie haben dir im Kindergarten erklärt, wie du sicher über die Straße kommst. In der 4. Klasse Volksschule kommt die Stadtpolizei dann wieder an die Schule, um die Schüler und Schülerinnen auf die Fahrradprüfung vorzubereiten.

Die Stadtpolizei gibt es bereits seit dem Mittelalter (genau, seit 1382). Seit damals ist sie für die Sicherheit der Feldkircher Bürger und Bürgerinnen verantwortlich. Als Freund und Helfer hat man bei der Stadtpolizei immer ein offenes Ohr.

Die Polizei kümmert sich um ganz unterschiedliche Dinge wie:

Schulwegsicherung, Veranstaltungsrecht, Sicherheitspolizei, Vereins- und Versammlungsrecht, Tierschutzgesetz, Straßenverkehrsordnung, Strafrecht, bis hin zum Hilfs- und Rettungswesen, dem Katastrophenschutz und vielem mehr.



### Notrufnummern

122 Feuerwehr  
133 Polizei  
144 Rettung

01 406 4343 Vergiftungszentrale  
147 ORF-Kinderservice Rat auf Draht

# 1. Stock

- » Stadtvertretungssitzung: jeden 2. Monat
- » Stadtratssitzung: jede 2. Woche

## BÜRGERMEISTER/IN

Im 1. Stock des Rathauses sind die Büros von **Bürgermeister/in und Vizebürgermeister/in**. Hier findest du auch die Abteilung Sport, Schulen, Kinderbetreuung, die Abteilung Öffentlichkeitsarbeit und die Telefon- und Postzentrale.

Ein/e Bürgermeister/in kümmert sich um die Anliegen der Bürger und Bürgerinnen der Stadt Feldkirch. Außerdem leitet er/sie die Stadtvertretung und den Stadtrat. Die **Stadtvertretung** ist die wichtigste Versammlung in der Stadt Feldkirch. In der Stadtvertretung sitzen 36 Frauen und Männer. Der **Stadtrat** hat 9 Mitglieder – du findest sie alle auf dem Beilageblatt des Kinderrathausführers.

Wenn der/die Bürgermeister/in im Urlaub ist, einmal krank wird oder Hilfe braucht, dann übernimmt der/die Vizebürgermeister/in alle Aufgaben.



Die Politiker und Politikerinnen der Stadt Feldkirch treffen sich alle zwei Monate zur Stadtvertretungssitzung. Bei diesen Sitzungen werden viele Entscheidungen getroffen, die auch die Feldkircher Kinder betreffen. Zum Beispiel ob ein neuer Spielplatz gebaut wird oder ob neue Radwege gemacht werden. Das Oberhaupt der Stadtvertretung ist der/die Bürgermeister/in.

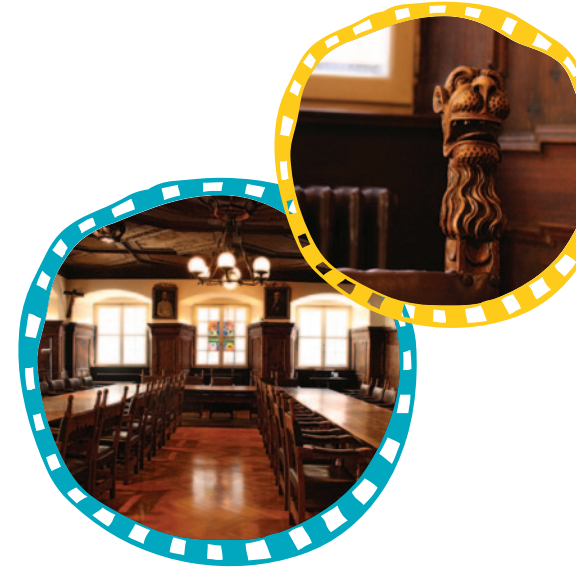
## STADTAMTSDIREKTION/ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Für die Anliegen und Wünsche der Kinder und Jugendlichen in Feldkirch ist der/die Jugendstadträt/in zuständig. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Jugendservice setzen diese Wünsche und Anliegen nach Möglichkeit mit den Kindern und Jugendlichen um. Die Entscheidungen aus den Sitzungen der Politiker und Politikerinnen werden von den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen umgesetzt.

Das **Büro von Bürgermeister/in und Vizebürgermeister/in** kümmert sich um alle Termine, Empfänge und Veranstaltungen. Hier sitzen sozusagen die „guten Feen“ des Rathauses.

Der/die **Stadtamtsdirektor/in** leitet das gesamte Amt der Stadt Feldkirch. Nicht nur in Feldkirch ist diese Person neben Bürgermeister/in und Vizebürgermeister/in die Wichtigste im Rathaus. Die Stadtamtsdirektion koordiniert die einzelnen Abteilungen und ist Bindeglied zwischen den politisch tätigen Gremien und der Rathausverwaltung.

Die Abteilung **Öffentlichkeitsarbeit** ist für die Zeitungsberichte, das Feldkirch aktuell, die Folder, Plakate und die Homepage der Stadt Feldkirch zuständig.



### Ratssaal

Im 1. Stock des Rathauses ist der Ratssaal. Hier finden die Sitzungen der Stadtvertretung statt. Für alle 36 Mitglieder gibt es einen großen Stuhl – findest du den des/der Bürgermeisters/in? Genau! Der Stuhl mit den zwei Löwenköpfen ist für den/die Vorsitzende/n. Auf den Bildern im Ratssaal siehst du Kaiser und Kaiserinnen, Bürgermeister und Ehrenbürger der Vergangenheit.

# 1. Stock

## SPORT, SCHULEN & KINDERBETREUUNG

In der Abteilung **Sport, Schulen und Kinderbetreuung** werden die Feldkircher Kinder zum Kindergarten angemeldet. Hier wissen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen über alle Kinder, die in Feldkirch in den Kindi oder die Schule gehen, Bescheid. Wie der Abteilungsname schon sagt, sind die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen auch für die Sporthallen, Sportvereine und Sportplätze der Stadt Feldkirch verantwortlich. Wenn du zum Beispiel in einem Feldkircher Verein Fußball oder Tennis spielst, dann wird der Verein von dieser Abteilung unterstützt.

Hast du gewusst, dass sich die Stadt Feldkirch auch um die **Spielplätze** in Feldkirch kümmert? Egal ob neben dem Kindi, bei der Schule oder mitten im Dorf, die Spielplätze werden von der Stadt betreut. Wenn es einmal einen neuen Spielplatz braucht, weil viele neue Häuser an einem Ort gebaut werden, dann wird der Spielplatz mit den Kindern und den Eltern geplant. Das ist sehr wichtig, weil dann die Kinder auch gerne auf „ihrem“ Spielplatz spielen und nichts kaputt machen.

Komm und hol dir deinen Kinderstadtplan!



# Zwischenstock

## KÄMMEREI



### Die Stadt Feldkirch und das liebe Geld

Das Geld der Stadt Feldkirch wird in der Kämmerei verwaltet. Dieses Geld nennt man den Haushalt der Stadt. Ein Haushalt einer Stadt bedeutet nichts anderes als alle Einnahmen und Ausgaben, die in einem Jahr anfallen, in einem Buch aufzuschreiben. So ähnlich wie bei jeder Familie: Auch eine Familie hat im Monat ein bestimmtes Einkommen, das meistens von Vater und Mutter verdient wird, und bestimmte Ausgaben, von den Einkäufen bis hin zum Taschengeld für die Kinder. Genauso fallen für eine Stadt Ausgaben an, die durch Einnahmen finanziert werden. Die Stadt Feldkirch gibt z.B. für Schulen, Kindergärten, die Löhne der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen oder auch für Kanäle und Straßen sehr viel Geld aus.

Für die Ausgaben ist die Buchhaltung zuständig, die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Buchhaltung müssen Rechnungen bezahlen.

### Natürlich bekommt eine Stadt auch Geld. Weißt du woher?

Die Einnahmen einer Stadt bezeichnet man als „Steuern und Abgaben“. Steuern bezahlen z.B. Leute, die in Feldkirch ein Geschäft mit Angestellten haben. Die Angestellten bekommen einen Lohn, für den der Geschäftsbesitzer eine Steuer an die Stadt abgeben muss. Eine andere Steuer ist z.B. die Hundesteuer. Alle Hunde in Feldkirch müssen im Rathaus gemeldet werden. Abgaben muss man für Wasser, Kanal oder für die Müllabfuhr bezahlen.

Du siehst, dass mit den Steuern und Abgaben alle Bürger und Bürgerinnen dazu beitragen, dass es Schulen, Straßen oder Spielplätze in Feldkirch gibt.



Das Amt des Kämmers hat eine lange Tradition. Es gehörte schon zu den Hof-Ämtern, als noch Könige und Kaiser regierten. Der Kämmerer hatte die Aufsicht über die Kammer und den Schatz. Später übernahm dann der Schatzmeister diese Aufgabe. Noch heute ist der Stadtkämmerer der Leiter der Finanzverwaltung einer Stadt.

## BAUAMT

### Willkommen im Bauamt

Wie in jeder Stadt wird auch in Feldkirch viel gebaut. Ob Straßen, Häuser oder Geschäfte – wenn sich ein Bagger bewegt, dann wissen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen im Bauamt Bescheid. Hier wird auch darüber entschieden, ob ein Zebrastreifen gemalt oder eine Straßenlaterne aufgestellt wird.

### Im Bauamt gibt es 7 Abteilungen:

- Stadtplanung
- Hochbau
- Tiefbau
- Umwelt
- Baurecht
- Stadtbauhof
- Bauamtsservice

Die **Tiefbauabteilung** baut Kanäle für das Abwasser und Straßen für den Verkehr.

Die Abteilung **Hochbau** errichtet die Neubauten, die der Stadt Feldkirch gehören und hält sie in einem guten Zustand.

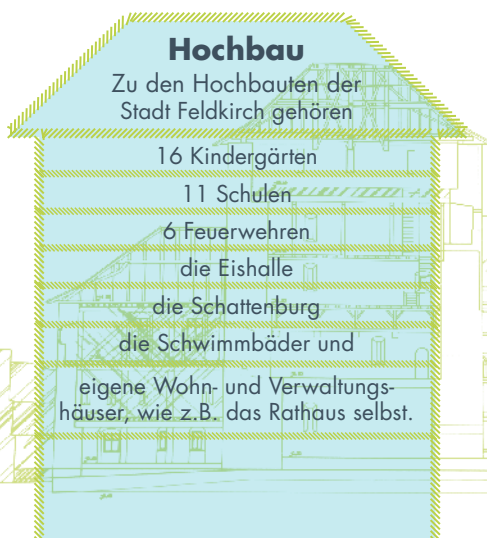
Die Abteilung **Baurecht** erlaubt das Bauen von neuen Häusern, macht Vorschläge zur Benennung von Straßen, vergibt die Hausnummerntafeln und berät Menschen, die in Feldkirch bauen wollen.

Die Abteilung **Stadtplanung** setzt sich aus der Verkehrsplanung und der Raumplanung zusammen. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen in der Verkehrsplanung überlegen sich, wie man den Verkehr auf den Straßen in Feldkirch am besten regeln kann. Zu den Straßen gehören natürlich nicht nur jene für die Autos sondern auch die Gehsteige, Radwege und Busspuren. Die Stadtplanung legt gemeinsam mit den Politikern und Politikerinnen fest, wie groß die Stadt Feldkirch werden darf, wo man noch bauen kann und wie hoch ein Gebäude sein darf. Wenn jemand ein neues Haus in Feldkirch baut, dann muss z.B. auch die Farbe des Hauses mit der Stadtplanung besprochen werden.



Die **Umweltabteilung** sorgt dafür, dass die Umwelt geschützt wird. Bei großen Bauprojekten, wie zum Beispiel einem Wasserkraftwerk, überprüft die Umweltabteilung, ob die Natur ausreichend geschützt ist und gibt Tipps, wie man noch besser auf die Tier- und Pflanzenwelt aufpassen kann. Außerdem werden von der Umweltabteilung jedes Jahr Ausflüge und Vorträge organisiert, bei denen man viel Neues über die Natur rund um unsere Stadt lernen kann.

Der **Stadtbauhof** ist nicht im Rathaus untergebracht, das wäre mit den vielen Kehr- und Räummaschinen auch gar nicht möglich. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen vom Stadtbauhof machen nämlich unter anderem die Schneeräumung im Winter und kümmern sich darum, dass die Stadt sauber ist und nichts auf den Gehwegen herumliegt. Beim Altstoffsammelzentrum (ASZ) kann man 48 verschiedene Abfallarten entsorgen.



Die Abteilung **Bauamtsservice** unterstützt die Bautechniker des Baurechts, ist Ansprechpartner für Bürger und Bürgerinnen am Schalter und erledigt alltägliche Aufgaben des Sekretariats.

### Öffnungszeiten ASZ

- Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 8 bis 12 Uhr, 13 bis 17 Uhr
- Freitag: 8 bis 12 Uhr, 13 bis 18 Uhr
- Samstag: 8 bis 12 Uhr
- Montag, Sonn- und Feiertag: keine Abgabe möglich



# Schmiedgasse 5

## JUGENDSERVICE

Neben dem Rathaus findest du den **Jugendservice**. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen in dieser Abteilung organisieren viele Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche, die du sicher auch kennst.

Die Kinderstadt KleinFeldkirch, den Kindermaskenball, das Kinderkino, das Semester- und Osterferienprogramm und vieles mehr.

Hier bekommst du auch alle Informationen zu den Camps, Kursen und Veranstaltungen, die in den Sommerferien in Feldkirch für Kinder und Jugendliche stattfinden. Außerdem kennen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen alle Vereine, die in Feldkirch Angebote für Kinder haben.



Damit du dich in Feldkirch zurecht findest, bekommst du hier auch den Kinderstadtplan. Darin findest du alle wichtigen Plätze, Sportanlagen und Sehenswürdigkeiten von Feldkirch.

Gemeinsam mit dem Jugendservice kannst du außerdem deine Ideen in die Tat umsetzen: **Deine Idee**. Du hast eine Idee, die du gemeinsam mit anderen jungen Leuten (mindestens acht) in Feldkirch umsetzen möchtest? Dann meldet euch beim Jugendservice (T 05522/304-1280). Dort bekommt ihr alle notwendigen Informationen, wie ihr die Sache angehen müsst.

Jedes Jahr nehmen fast 600 Kinder an den Veranstaltungen in den Semester-, Oster- und Sommerferien teil. Bei der Kinderstadt KleinFeldkirch kommen rund 250 Kinder täglich – das sind über 3.000 Kinder in den drei Wochen der Kinderstadt.

» [www.jungesfeldkirch.at](http://www.jungesfeldkirch.at)

**seal2mach**  
JUGENDBETEILIGUNG FELDKIRCH

# Rathaus-Quiz

Füll das Quiz aus und gib es im Jugendservice ab. Wenn du mit deiner Schulklasse oder mit deinen Freunden unterwegs bist, dann macht das Quiz doch gemeinsam und gebt für euch zusammen eines ab. Bitte füllt auch das Adressfeld genau aus, damit wir euch dann schreiben können.

- 01 Wohin musst du gehen, wenn du deinen Schlüsselbund oder deine Geldtasche verloren hast?  
 Bauamt  Fundamt  Standesamt
- 02 Wofür ist die Kämmerei im Rathaus zuständig?  
 verwaltet das Geld der Stadt  Frisuren der Mitarbeiter/innen  Blumenschmuck vor dem Rathaus
- 03 Welche Veranstaltung wird nicht vom Jugendservice gemacht?  
 Osterferienprogramm  Seniorenball  Kinderstadt KleinFeldkirch
- 04 Wer entscheidet, ob in Feldkirch ein neuer Kindergarten gebaut werden kann?  
 Stadtvertretung  Bürgermeister/in  Jugendservice
- 05 Im Erdgeschoss des Rathauses findest du den Bürgerservice. Welches der drei Dinge bekommst du dort nicht?  
 Müllsäcke  Geburtsurkunde  Blumendünger
- 06 Wie viele Stadträte und Stadträtinnen gibt es in Feldkirch?  
 2  15  9
- 07 Wenn du mit deinen Freunden und Freundinnen eine Idee für Feldkirch hast, wer hilft euch dabei sie umzusetzen?  
 Polizei  Öffentlichkeitsarbeit  Jugendservice
- 08 Wer plant die Bus- und Radwege in der Stadt?  
 Kämmerei  Stadtplanung  Bürgerservice
- 09 Wozu sind Politiker da?  
 vertreten Anliegen Wünsche der Bürger/innen  organisieren Veranstaltungen  regeln den Straßenverkehr
- 10 Wenn zu Hause euer Fernseher kaputt geht, wo könnt ihr ihn entsorgen?  
 Altstoffsammelzentrum  Stadtgärtnerei  Umweltabteilung

Name oder Klasse/Schule: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Wie viele seid ihr? \_\_\_\_\_

**Wir schicken euch als Dankeschön eine kleine Überraschung zu!**



## Amt der Stadt Feldkirch

Rathaus

Schmiedgasse 1–3  
6800 Feldkirch, Österreich  
Tel +43 (0)5522 304-0  
info@feldkirch.at  
www.feldkirch.at

### Rathaus

Öffnungszeiten:

- Montag bis Donnerstag: 7.30 bis 12 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr
- Freitag: 7.30 bis 12 Uhr

### Bürgerservice

Tel +43 (0)5522 304-1230  
buergerservice@feldkirch.at

Öffnungszeiten:

- Montag bis Donnerstag: 7.30 bis 17 Uhr
- Freitag: 7.30 bis 16 Uhr
- jeden ersten Donnerstag im Monat: 7.30 bis 19 Uhr

### Impressum

Herausgeber: Amt der Stadt Feldkirch, Jugendservice

Für den Inhalt verantwortlich: Mag. Heike Sprenger

Tel. 05522/304-1280, heike.sprenger@feldkirch.at, Schmiedgasse 5, 6800 Feldkirch

Fotos: Georg Alfara, Reinold Lins, Fotoarchiv der Stadt Feldkirch

Grafik: Theresia Ehrme, Feldkirch

Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt GmbH, Dornbirn

2. Auflage, November 2017